

1806, 1 ნოემბერი 1915 წ.

ფასი 10 კაპ.

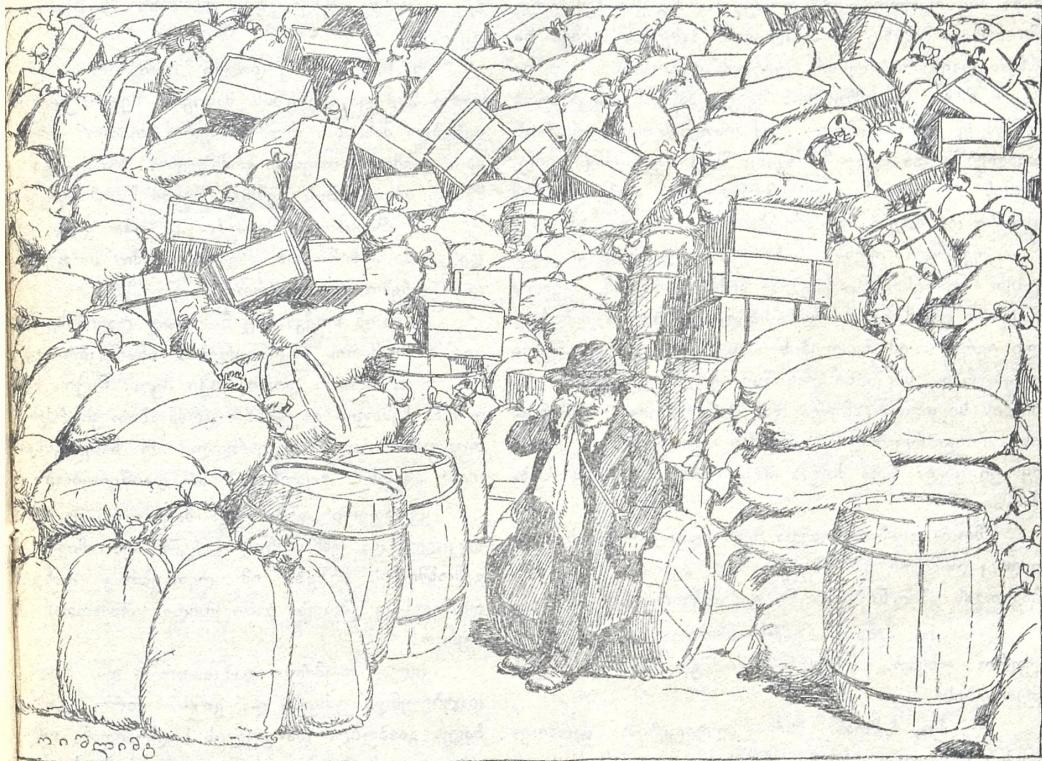
# მარკეტი

## მათერიალი

ლ. 25

იუმლისტი.  
უურნალი

სურსათის საკიონი



ჯაბარი. (ტიპიდი) არ ვიცი, ღმერთმანი, თფილისის აქ გადმოტანა უჯობებს, თუ ამ სანო  
ვაგერა თფილისში.

## შოთა რუსთაველი

(გაგრძელება)

სალაში შენდა! — მომხიბლავი ხმით წარ  
მოსთქვა შოთაზ და თვალები მომაპრინ.

სიმი დღის მზადებამ ფუჭათ ჩამიარა, სიტყვა  
ყელში გამებარა და ისე მიეტრებოდი ძეირფას  
სტუმარს, როგორც მორწმუნე ადამიანი სასწაულეა  
ბრივ ჩვენებას მიაჩერდება.

შოთა 30 წლის ახოვან ვაჟა-უათ მოშევლინა,  
ლია წაბლის ფერი თმა და წვერ-ულვაში ჰქონდა  
და სრულიად არა ჰკავდა იმ სურათს, დღეს რომ  
შოთას სურათად გვაქვს მიღებული. მე გარინდებით  
ვადექი ერთ ადგილის და თვალი ვერ მომეშორებინა  
მის თვალთათების, რომელთა მსგავსი ჩემ დღე-  
ში არსად მენახა. ამ თვალების პატრიონს სხვა რა  
უნდა დაეწერა თუ არ „ვერსის ტყაოსანი“? უზე-  
ნავი ნიჭი, სიბრძნე, სინაზე და მასთან ვაჟა-ური  
სიმამაცე გამოსკვითოდა მუქ თაფლის ფერ დიდონ  
თვალებში და მთა შინაგანი შუქი უხილავ აბრე-  
შუმის ტალღებათ ეფინგმოდა და ათბობდა ჩემ  
გულსა და მთელ ჩემ არსებას.

უცრათ ისეთი სიხარული ვიგრძენი, ანუ  
უკათ რომ ესთქვა, მთელმა ჩემმა არსებამ, ყველა  
ნაკვთმა და ძარღვება ჩემი სხეულისა ისეთი სიხარუ-  
ლი იგრძნო იმ თვალების შუქისაგან, რომ ჩემდა  
უნდებურათ, სიცილი დავიწყე. ვიცინოდი უაღრესი  
სიმის სიცილით, ნელა და ხანგრძლივ, სწორეთ  
ისე, როგორც ძილში ბავშვი გაუკინებს, შორს  
მყოფი დედა რომ მიუვა და გულში ჩაიკრავს სიძ-  
მარში.

შოთა ალბათ მხვდა ჩემს მდგომარეობას, თა-  
ვადაც ლიმილი ვერ შეიკვა და „ვარდი გაპელიჩა,  
ბაგოგან კბილნი თეორნი გამოსკვირდეს“.

— აპა, შენთანა ვა! — მითხრა მან და კილე  
უფრო უხვათ მომაფინა გრძნეული შუქი თავის  
თვალებისა.

— ჰო, ჩემთანა ხარ, — ალტაცებით წარმოვა-  
სოქვი მე: — იყვა ქრედ, რათა თვალთა ჩემთა აღარ  
განეშოროს ნათელი სახისა შენისა, რამეთუ „გულ-  
სა აგრე საიმედო ია მორგე, ვარდი ჰყარე“!

დიდებული სტუმრის მუწყოფებ ააესო ჩემი  
ოთახი და აუშფოთებელი მუულროება დაამყარა,  
უსაზღვროთ საამური და მშეიდო. გაპეჩა შიში და

მღელვარება ჩემ გულში, ახლა მხოლოდ თაყვა  
ცემასა და ალტაცებას განვიცდილი და თავს  
ვგრძნობდი, როგორც უმწეო წიწილა დედის ფრი-  
ჭვეშ...

შოთამ მომაშორა თვალი, დაჯდა სკამზე  
თვე მაგიდაზე დაყრდნობილ ხელს ჩამოაზო.   
თვალი ვერ მომეშვირია მის სახისათვის. ღმმ  
გაუქრა, წარბება აეწია შესაყართან, ფერი გაუკ  
და უუცრად გამიტქბულ თვალებში და მთელ სა  
რინჯვის მეტყველება აღებეჭუა.

დიდანს იჯდა ეგრე, უძრავათ, თვალები სი  
ცეს მისჩერებოდენ დაუინებით, მკერდი ულელ  
და ხშირი სულთქმა და ოხვრა აღმოხდებოდა  
ლიდან.

სულ განაბული ვუცქეროდი და ვგრძნო  
რომ ამ წუთში იგი თავის გვიჩვინოსან მიჯნ  
ზე, თამარზე, ფიქრობდა და მისი სიშორით ი  
ჯებოდა.

ეს ტანჯვა ისე დიადი იყო, რომ ჩემი უ  
სური სიტყვა ნუგეშის მაგიერ შეურაცყოფას  
ყენებდა მას, ხმა რომ ამზელო. თითონ შოთა  
ეხო დუმილს თავისი გრძნეული ხმით და  
მწარე ამოხხრის უმდევ ნელა წარმოსთქვა:

— რაისათვის მიხმე?.. მე აეგა ვზი, შენი  
და „ჩემი ლხინი და ჯავარი, ჩემი სოფლისა  
ლი“ უჩემოთ გმოაკრთობს ელვასა...

ეს რომ სოქვა, მე ნათლად დავინახე მის  
ლებში თამარის მშევრიერების ანარეკლი და შ  
დი, რომ შოთას დიდი ნიჭი იყო ნიჭი სიყ  
ლისა; ჩემთვის გაუგებაზე გრძნობით ვიგრძნო,  
თუ თამარისადმი სიყვარლით არ ჩანერგოდა  
თას „უვეზის ტყაოსანი“ არ დაიწერებოდა...

ვერაფერი ვეპასუხე: მართლაც-და, რა  
საცილო და უმნიშვნელო იყო ჩემ მიერ შ  
გამოხმობის მიზეზი იმ ღვთაებრივ ტანჯვა  
რომელსაც შოთა განიცდიდა თამართან რ  
ებით!

კვლავ დუმილი დამკვიდრდა და შოთა  
დაუბრუნდა ურვისა და ვაშს. დრო გამო-  
ბაგეს გააპობდა და გულის სილრმილან, ოხვ  
რთად აღმოხდებოდა ნელა, მაგრამ ძლიერ  
ძახილი:

— თამარ! თამარ!  
განცაფრებული ვუურებდი ამ „შორი  
დას, შორით კდომას, შორით დავგას,  
ალვას“ და ვფიქრობდი: „ნეტავი თუ მო

მთელ სამყაროში ისეთი ძალა, რომ ამის გულში გაისმა აქა-იქ ძახილი, როდესაც კარებს მივუახე-  
ეს საარაკო მიჯნურობის გრძნობა აღმოფხრა? რეა  
საუკუნემ გაიარ მას აქეთ, რაც პირველათ ჩაესახა  
გულში თამარის სიყვარული და ვერც სიკედილმა,  
ვერც საიქონმ, ვერც ხელმეორეთ საიქაოს მოსვლაშ  
ვერ შესძრა ეს ურყევი გრძნობა...

რომ გამოვერკვეი, „საღამოს“ დაწყებამდე  
ნახევარი საათა-და ჩემბოდა. შოთა ისევ იმ შეღო-  
მარებობში იყო და „სულოქმა-უშს ამრავლებდა“.  
დრო მიღიოდა, ვხედავდი, რომ ვიგვიანებდით,  
მაგრამ სიტყვის დაძრას ვირ ვუბედავდი. უცებ  
წამოგდა, თითქო რაღაცამ მძღვრათ მირჩიდო,  
თვალები ზევით აღაპრის და ერთ წერტილს შია-  
ჩერდა. სახის შეტყველება შეეცვალა: ჭმუნვა და  
ტანჯვა გაუქრა და სიხარული აღებეჭვა. შემდეგ  
რამდენიმე ნაბიჯი წინ წასდგა და ხელაპრობით  
წამოიძახა:

— თამარ, თამარ! გხედავ!

ესა სოჭვა და ჩემქენ მოტრიალდა. სახე-დამ-  
შვიდებული მიცემროდა და მეც გაუბედე დალაპა-  
რაკება:

— მოწინა ემი წასვლისა, — ვუთხარი მე.

— აჲა, მზა ვარ, წავიდეთ — მიპასუხა შოთამ  
და გაიმტყვა.

გზაში ორივენი ჩემათ მივდიოდით: მე ვერ  
ვეძლევდი დალაპარაკებას, ის კი თავის თენების  
დაპურო და ყურადღებასაც არაფერს აქცევდა,  
თითქოს ის ძევლი თბილისი დასვერდოდეს, რაც  
მან დასტოვა ამ რეა საუკუნის წინათ, თითქოს  
მაშინაც ეს უზარმაზარი სახლები, ელექტრონის  
განათება, ტრამვა და ავტომობილები აგრევი ყო-  
ფილოყოფს.

მე სულ იმის ფიქრში ვიყავი, როგორ დამეხ-  
ტია თავი ცნობის მოყვარე ხალხისაგან, როცა თე-  
ატრში შევიდოდით. ჩემი სტუმარი ისე გამოირ-  
ჩეოდა ყველაში, ისეთი უცხო სანახავი იყო, რომ  
უშვევლათ საერთო ყურადღებას მიიქცევდა. ბევრი  
ფიქრის შემდეგ გადავწყიორე, ისმალეობიან გად-  
მოხვეწილ მამალიან ქართველათ გამეცნო ყველა-  
საოვის და დავმშევდლი.

ის იყო არტასტიულ საზოგადოების შენო-  
ბასთან მიეედით კიდეც, რომ კარებთან აცდა-  
თამდე კაცის კრება შევამწინე. მთელი ეს კრება  
ჩერენ იყქინებოდა და დავვინახეს თუ არა, რა-  
დაც სატევო ჩირქოლი შექმნეს.

— მოდის... მოვიდა... შოთა... შოთა! —

გაისმა აქა-იქ ძახილი, როდესაც კარებს მივუახე-  
ეს საარაკო მიჯნურობის გრძნობა აღმოფხრა?

მე გონს მოსვლაც ვერ მოვასწირი რომ შო-  
თას გარს შემოერტყენ, ჩასვეს წინასწარ დამზადე-  
ბულ ავტომობილში, თითონაც ავტომობილებში  
ჩასდენ და გააქროლეს.

ჩემ ბეღზე ერთი ავტომობილი კიდევ იდგა  
ცარიელია, ელვის სისტრაფით გაეწნდა შიგ და გა-  
ქმულებს დაევლენენ. შოთას აეტამობილში თვა-  
ლი მოვარი გიგის, რომელიც ფეხზე იდგა  
ქუდ მოხდილი და ხელებს აქნევდა. მაშინვე მივხვ-  
დი, ვისი ბრალიც იყო ეს ზღაპრული მოტაცება...  
თაგუნა.

(შემდეგი იქნება).



## „ჭირი“ თუ „გასაღები“.

(ომის შიმოხსილება)

ბალკანების ნახევარ კუნძულზე ბრძოლის გა-  
ჩატარებამ ჩენი სამხედრო აეტორიტეტიებიც საგო-  
ნებელში ჩააგდო. საერთოდ დედა-ბაზრი ჩენი მი-  
მოხილვებისა თითქმის ერთი და იგივეა, მაგრამ გა-  
რეგნული სახიერება მათი ფრიად განსხვავებული  
და თავისებური.

გაზეთ „საქართველოს“ 110 ნომერში მოთავ-  
სებულია დიდათ შენშენელენი წერილი ბ-ნი შე-  
გრისა: „შეხლილი ძალები“. აღნიშნულ წერილ-  
ში ბ-ნი მეგრი ეხება ბალკანებზე განაღებულ იმის  
სტცხლისა და სხვათა შორის შენიშნავს:

„ბალკანებით გადასაჭარება უურჩდების ცენტრად.  
მრავალ ათას შემცირებულ გაშლილ ბრძოლის ურთის-  
ჭირი ესლა გამოიყენა.“

ამივე საგნის შესახებ, არა ნაკლებ ცნობილი  
სამხედრო აეტორიტეტი „სახალხო ფურცლისა“  
ი. გე-ვა-ლი ბრძანებს.

„ბალკანებით ეს გასაღებია ჭერ სტამბოლისა  
და შემდეგ შერეული აღმოსავალების\*).“

\*) ეს ამინაწერი შეიძლება მცირედ განსხვავლებოდეს  
ისრიგინალისაგან, მაგრამ სიტყვა „გასაღები“ სისწორით არის  
მოყვანლი.

ამგვარათ იბიდება საკითხი: რა არის შართლაც ეს ბალყანეთი? თუ იგი მართლა „ჭიპია“, მას უნდა შევხელოთ, როგორც ჭიპს და იმ თვალსაზრისით ვიმოქმედოთ. ხოლო თუ იგი სრულიადაც არ ჩამოჰვავს ჭიპს, არამედ წარმოადგენს „გასაღებს“ ჯერ მახლობელი და შემდეგ უფრო შორეული აღმოსავლეთისას, გაშინ რაღა ლაპარაკი უნდა ჩვენც ისე უნდა შევხელოთ მას, როგორც გასაღებს.

რაიცა შეეხება „ეშმაკის მათრახის“ რედაქციის, აქაც იგივე მომკვლინებელი აზრთა სხვა და სხვაობა სუფევს ამ საგნის შესახებ: ბ-ნი თაგუნა თავგამოდებით იცავს „ვასაღების“ უპირატესობას, ხოლო ეშმაკი ვერ შერიგებია იმ აზრს, თუ როგორ შეიძლება ბალყანეთს „ჭიპი“ არ ვუწიდოთ.

საინტერესოა ვიკრდეთ, როგორ უყურებენ ამ საკითხს ჩვენი მეზობელი ეროვნებანი. ცხადია მათშიაც ამგვარივე „შეხლილი აზრები“ იქნება და ომის გათვებამდე არც მოხერხდება მისი საბოლოო გამორკვევა.

#### შორიელი



## მესტვირული.

(აპთუშისათვის)

აპა, ელია—მელია,  
შაირა არ დამელია.  
„ეშმაკი“ გადამეკიდა,  
ის დიდი ბელზებელია,

რადვანაც სტყირი ამდენ ხანს  
დამირჩა ვაუკვრელია.

მეუფე ჯოჯოხეთისა  
ყველაფრის შემძლებელია  
და, ვაი, ევებ, წყეულმა,  
ვითარცა მოსქე გველია,  
კუდზედა ხელი წამტაცა...  
დამიქერს უქეველია...

შემდეგ ხომ თავის გამოხსნა  
იმისგან მეტად ძნელია...  
სხვა გზა ირა მაქვს,—ისევა  
სტყირს წამოვავლე ხელია,  
გულდ მოვართე, ჩავერე,  
არ იძერება, ხმელია,  
ამდენი უკუგდიბითა  
ამონორცი ყელია.  
დაპოხე, წელი ჩაუწყე,  
მოემართე სტყირი ძველია.  
ჩავატებილ, ჩავადუდუნე—  
—ბულბული მგალობელია.  
დღეს მოველ მე ამ ქალაქში  
ბათუმის გარეთელია,  
თუ, ოდეს უკუ ვიქცევი,  
ზურგი წავილე მთელია.

დაუკარ ჩემო ქმანჩავ,  
დაუკარ: „დული, დულიო“!!!  
(არ გარჩა კაცი ეშმაკი,  
და ფულით მოყიდულიო)  
მოველ და ვნახე ბათუმი  
ალვის ნით შემორგულიო,  
ზოვის პირას გადაჭიმულა,  
ვითარცა ხელის გულიო.  
იშლება თვალის წარმტაცად  
ვაკეზე დადგებულიო,  
სად წალკოტს ტურფად შეამკიბს  
ვარდის ხე და ბულბულიო,  
ამწვანებულა ბულვარდი,  
ხავერდით დაგებულიო,  
ბანოვანთ სახიანცარიკო  
კარები გალბულიო.

ახლა ურთ-ერთის „კრედიტში“  
ერთი გოდორი ფულიო,  
ნაბამბა-აბრეშუმალი,  
კუხიდან მოზიდულიო.  
ურიტლის არჩევანები,  
წრფელი სული და გულიო

(იმბობენ ზოგ-ზოგს ნარჩენი,  
სტკივაო ფეხის გულიო).  
ბათუმში კაცი არ არის,  
(ერთმა სოქვა), ვარგებულიო.

დაუკარ ქილევ ქამანჩავ;  
ბათუმი შემიყვარდა  
თუ არ ამკიდეს ბარხანა,  
(ზოგმა ეს უკვე სცადა)  
ვაჭრებს გახსნიათ მოგების  
უსომით, ღიდი მადაო...  
ის ახალს ვეღარ ჩიიცვამს  
ვინც ძველი გაიხადა.  
ინტელიგენტებს, რომ სქეპნო,  
ვერ ნახავ შენ ვერსადაო,  
ერთსა ეტრუიან ადგილია, —  
წოდებულს „ბრეხალკადაო“...  
სამხანაგო დუქანზე  
ეს იაქმის ანდაზადაო:

„გოლვიან წელიწადშიო,  
პური არ ლირდა მედაო“.  
შეკლები შემოვარე  
აქა იქ, ქალაქ გარდაო,  
მარა იმათხე არ ვიტყვი  
არარას ამ ქამადაო,  
ბოლო დროს მინდა ავხადო  
მე მატყუარას ფარდაო  
და თუ არ მოვკედი, დღეს წილის  
ეს მცირე მითქვამს ვადაო

შეელაფერს გეტყვი, ოუნდაც რომ  
დამზიდეს ძვირფასადაო.  
აწ მესტვირულსაც ვათავებ,  
არც კი ღირს მეტი თქმადაო  
დღეს მიავათავე რაც მსურდა,  
მეტის თქა არც კი მწალდაო!

სიკეთეთ ესეც მეყოფა  
თუ რომ ეს არ წამწურდაო.  
ხოლო აქ თუ ამ მეცრუოს,  
(სულ სხვათ თუ დამზარდაო)  
მე თქვენი მოუნალვლელი,  
უფალმა არ არ გამზარდაო...  
ა. ბლიკვაძე.

## მისაპაძი მაგალითი.

„ეშმაკის მათრახის“ რედაქციას წარედგინა  
შემდეგი შინაარსის წერილი:

„ასული ჩემი ირინე დანიშნულა სამუელ  
ბეკოს ძე ლომაძეზედ და მათ შერის ჯერის  
წერა მისდება მომავალ წილისათვის 9 რიცხვების  
ბის შემდეგ.“

ჩეკვდებრივი შეფლისის გამართება დღევანდელ  
შირობებში მაყნებლათ და საზარელოთ დაფინანსება,  
ამიტომ მოგმართებათ აქეენ, რეგისტრ ჩენს  
გულშემატებას და თუ შემწერას ინგებათ, ესრე-  
თი შემწოდბა მოგვაწოდოთ სუთმეტ შეიფა-  
ბისთვემდე ჩექნ და თუ ამას არ ინგებათ გადასცეთ  
შელისე ჭერიას ჭემითის პაზარში, საკუთარ  
დუქანზე, რასთვისაც დაუშთებით ძლიერ მადლო-  
ბეჭინა.“

მარა ირინესი სიკო და ძმაი მისივე  
კორფუილე ჭიუნიგბი“.

„ეშმაკის მათრახის“ რედაქციამ ერთხმად და-  
ადგინა:

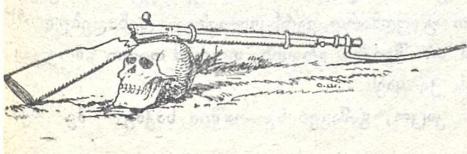
ა) მადლობა გამოეცხადოს აღნიშნულ სიკო  
და კორფუილე ჭიუნიგბის ქორწილზე უთავბოლო  
ხარჯის მოსპობისთვის.

ბ) მოისპოს დღეიდნ უურნალის „ეშმაკის  
მათრახის“ გამოცემი და ამიტომ ეთხოვოს მის შეი-  
თველებს ფული, მთელი წლის ხელდრი (შეიძლება  
მეტყვ) გამოიგზავნოს ამა ოქტომბრის დამლევამდე  
პირდაპირ ჩემს, ან უკიდურეს შემთხვევაში ოლდის  
ჭუჩაზე ა. ბუკიას კანტორაში (რასაკვირველია ჩემ-  
და გაღმოსაცემათ) რისთვისაც დავშთები ღიდათ  
მადლობელი.

ეშმაკი.

P. S. ესთხოვ ყველა გაზეთშის გადაბეჭდონ  
ეს განცხადება.

—50.



## „აი მოკეთე?!!“

(აჭიგბულისათვის)

„თუ თელათ არ გაგიტეხავს შუბლის ძვალი, თუ ოელათ არ აგილია ნათელ-მირონზე ხელი, თუ წევის ოდნა პატიტს კი სცემ შენს ნათლის დედას მაინც, რომელმაც ლამის დამახრის ჩაღ-გან ჰერი უნათესაობის და გარეწარობის მიზეზი მე ვიყო და უკანასკნელად თუ შენი განათლული მაინც კი გიყვარს, დაუყოვნებლივ ჩამოდი აჯიკაბულში, ძლიერ საჭირო და საჩქარო საქმე-ზე“ — მითვლიდა ჩემი ნათლის მამა მათე ტყლაპი-კამიაშვილი უკანასკნელი (იმ საგანზე რიგით მხერულ) წერილით.

თუ მართლა „საჩქარო“ და საჭირო საქმე არ ჰქონდეს, აბა ასეთ წერილს როგორ მოიწერდა თქო, ვიფიქრე მე და მეორე დღეს თქვენი მორჩილი მონა ნათლი მამისას ხაჭაპურს ხაჭაპურზე ვა-მარცხებდი.

— როგორ უდალია რჯულს და საჩქმეუნოებას, როგორ გადავადგე მირონს, თორმეტ ღვთის პირისგან შეკენებული ვიყო თუ სახლში შემოსა-ზები იყო, მიპასუხა მათებ, როდესაც შევეკითხე: რა საქმეზე მიბარებდა ასე საჩქაროთ.

დალოუა ღმერთმა რომ ჩემი ნათლი დედის წინაშე მუდამ პირნაოლი ვიყავი, თორმეტ ღმერთი რომ გამშებურობდა და ცოდვილათ მგულებოდა ჩემი თავი, მათეს ასეთ მრისხანე პასუხის შემდეგ, ვერც ნათლის დედა, რომელიც ჩემს და კარებს უა ბარიკადივთ იყო გაჩერილი და ვერც სხვა ასეთი დაბრკოლება ვერ დამაკავებდა და ხსნა გაქ-ცევაში უნდა მეძებნა.

— რა მოხარა მათე?! რაშია საქმე, შევეკითხე მე ცურა ნის. ჩუმათ ყოფნის შემდეგ და რიგით მე-ექვსე ხაჭაპურის შესამუსრავათ გაწვდილი ხელი ფურცლავ უანვე წამოვიდე.

— როგორ თუ რა მოხარა?! დაიღრიალა მათემ და შემოაბრუნა სკამი: ნუ თუ მე ვველასთვის, და ჩემთვის კი არავინ?! ნუ თუ მე თეატრში არ დავ-დიგარ, გაზითს არ ვდებულობ?! განა მე არ ვიყა-ვი წარმოლგნისთვის გაქათქათებული ჩიხაახალო-ნი რომ გათხვეთ?! არა, რომელი ერთი უნდა ვთქვა, რომ არ ვიცი!.. ნუ თუ ამას მოღვაწეობა არ ჭვია?! და დიდი საქმე იქნებოდა ტყვილა უბ-რალო მაღლობა მაინც გეთქვათ!..

— მერე ვინ გეუბნებ...

— სუსასს... არ სთქვა... არ გამაგონო... თუმცა გვიან, მაგრამ ახლა კი გაგიცანი რა შვილებიც ბრძანებულხართ... ბარემ სთქვით უსირცხვი-ლოთ... გაუწითლებლივ „არ გვსურს საზოგადოება იცნობდეს შენს მოღვაწეობასთქო“ მორჩა და გა-თავდა.

— აბა მაგას რად...

— სუსსს... გამაწყვეტინა მათემ და ყურები თოთხმით დაიცა, არ სთქვა... არ გამაგონო თქვენი საქმე სიტყვები, სიტყვები და დაუსრულებალი სი-ტყვები... საქმიდან ღმერთმა დაგიფაროსთ!.. არა, რავა არ გაგსცდებო გულზე!?. იაშვილი კორძია, გაჩერილიძე და კამპანია საზოგადო მოღვაწეები და მე, არავერცი... მატლი... ჭია!. რით უნდა მჯობ-დენ მე ისინი?! დავიჯერო ისინი ჩემზე უკეთესი პურმარილის ბიჭებია?? ააა?? სიტვი შენ და შენი ღმერთი... სიმართლე სთქვი...

— აბა რა შედარებებ...

— სსუსსს. . არ სთქვა... არ გამაგონო კელავ, გამაწყვეტინა მათემ: თუ არ მჯობიან წადით და ჰქითხეთ საზოგადოებას... დღეს მათ თელი ქვეყანა იცნობს გებმით თელი ქვეყანა!.. არა... თუ ბართ-ლა და უმაღლურები არა ხართ, დიდი საქმე იქნე-ბოდა ერთი ჩემი გვარით ჩაგეგდით გაზითში? რავა, თუ რამე მიშოვნია თქვენთან არ შემიჭამია?! არა შენ და შენი ღმერთი სთქვი... ტყვილა ერთი სადილი თუ მიჭმია უთქვენოთ?!

— ბართალია მათე მართალი! შენ დიდი სტუ-მართ მოყვარე კაცი ხარ, მაგრამ სამწუხაროთ ამ საგანზე გაზითში წერა ყოვლათ მოუხერხებელია, რადგან როგორც იცი გაზით მარტო საზოგადო საქმეს გმასურება.

— მეც მაგასა გსტირი და მოხსენები ჩემი კოტე.. რომ იაშვილების პურმარილი საზო-გადო ასპარეზზე მოღვაწეობა და ჩემი კი, ნიორ-წყალი. აკა მეც მაგას ვლაპარაკობ ჩემი კოტე; რომ, იმათ ერთი სადილით მოიხვეჭეს მოღვაწეს სახელი და მე კი თუგინდა ყოველ დღე თითო ძროხა დავკლა, მაინც არავერცი მეშველება.

— როგორ, ერთი სადილით?! გავიცოც მე.

— ერთი სადილით მაში?! შენ გვინა ყველა ჩემსავით უკულმართ ვარსკვლავზე დაბალებული?! ჩემთვის არ შექენა არავინ, თორმეტ თთო მოკეთე კველას ქე ყავს.

— კაცო, გამაგებინე რაშია საქმე? მე შენი

რა გამიგია!! რა სადილი .. რა საზოგადო მო-  
უწევა... რას ლაპარაკობა?!!

— სადილი, დიახ სადილი... სწორეთ ერთი  
შრიელი სადილის გამო იყო, რომ იმ ღვთიან მაღ-  
ანმ კაცმ მეორე დღესვე დაწყებული მასინძელ  
უწერებიდან თვით საკუთარ მამილამდე ცველა სა-  
უკალი მოღვაწებათ გამოაცხადა „თვატრ და  
ხომერების“ 22 ნოემბრი, თორემ სად თქმულა?!

ს უნახავს ან გაუგონია იაშვილ — გაჩერილაძეების  
კონ-კარტ-ნარდის გარეშე მოღვაწეობა?!? და  
იც სცენაზე!!

დაასრულა თუ არა მათემ, აკაკის მიერ „მო-  
ნინბული“ ოთხათ მოკეცილი და დაფლეთილი  
უჩალი გადმომიგდო, ზეშე წამოდგა, ქუდი დ ი-  
ურა, ერთი მწარედ ამოიხვნება და უსიტყვით  
ისტურა კარი.

ჯოჯოხეთის მამათ მთავარო! თქვენმა უერთ-  
სულესმა და მორჩილმა მონამ დღემდე არ ვიცოდი,  
ოუ კარტ-ნარდის თამაშიც საზოგადო მოღვაწეო-  
ათ იყო ცლიარებული და თუ თქვენც იზიარებთ  
მ შეხედულობას უმორჩილესად გთხოვ მაცნობოთ  
და შემდეგ ნომრისთვის წარმოგიდგენ ჩემ ნათლის  
სისთან ერთად იმ „შოღვაწეთა“ სახელს და გვარს  
სომელთა მოღვაწეობა ამ სარბიელზე მართლაც  
რომ ერთობ დიდია და რომელნიც ბ. მოკეთეს  
სავის წერილში ნებსით თუ უქმდირეთ მოუხსენე-  
ბოლი დარჩა.

კ. მწვანეზვავილელი.



## ა მ გ ა ვ ი .

(უკროპრუა)

თავს რომ დაგვესხა „გებენით“ მტერი  
(თუმცა პასუხი ჩვენც შესაფერი  
გავცილ მარა, ეს არ იკმარა  
მცხოვრებთა აქვე დასარჩენათა)  
ერთობ დასცალეს ფოთი ხელათა,

თვით-მართველობა, ხაზინა, სული,  
(დადგა თუ არა მინდი ცული)

ეფისკობოზი, მღვდლები, შკოლები  
ყოველი შათი მისაყოლები

გადაიხაზნენ ქალაქის გარეთ

ვერც ერთი მოცდა ვერ მოვაგვარეთ  
მოხელე მუშა პროლეტარები,

(როცა დაიხშო შრომის კარები

ფოთი უდაბნოს რა დამსგავსა)

ბედის ძიების გაუდგენ გზასა

სრულ მოქალაქეთ იმავე დღესა

გავხთით მე, პავლე, ფოტინე, ბესა

ვეველებოდით ღმერთს (და ბუნებას)

მცხოვრებთა ფოთში ჩამობრუნებას,

ვისგანც ველოდით ამაში შველას

ეფისკობოზმა აჯობა ყველას,

მარა მცხოვრებთა არ სინდა ლანდი

(მგონი ბაჭრითაც ვერ მოიყვანდი)

ცხოვრება ჩვენი თქვენ დააფასე

რომ ერთი წელიც გავიდა ასე

(ვინ იცის კიდევ გაგრძელდებოდა

ხიზანა შკოლებიც რომ არ ხლებოდა)

სამოსწავლო წლის რა დადგა ვადა,

სწავლა და აღზრდა ეისაც ეწადა

აღძრეს მზრუნველოთან შვამდგომლობანი

აღსდგენ ქალაქის მაბა და ძმანი,

ძლიერდა იშოვნეს შკოლების ნება

(ფოთის სიცოცხლეც ამით იწყება)

რავი გაიღო შკოლის კარები

ჩამოცრიალდენ ქალ-ვაჟთ ჯარები,

(ეს მომავალი თაობა სიღი)

აახმაურეს ქუჩები, ბალი...

დაკისეპსიბენ ბაღში, მდელოზე,

იმედს მაძლევენ საქართველოზე.

თუ ჩემს იმედში მიზნი მორე

იმაღვის უფრო საღი და სწორე,

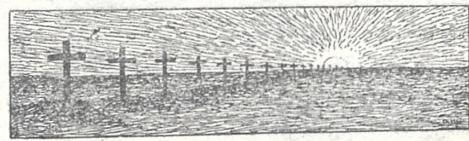
ალბათ „შოღვაწეთა“ სურვილი დიდი

(ურნალგაზეთებს იმიტომ ვყიდი

წიგნებიც უნდა ორფასათ ვყიდო

ჩვენი კულტურა რომ გავაღიდო)

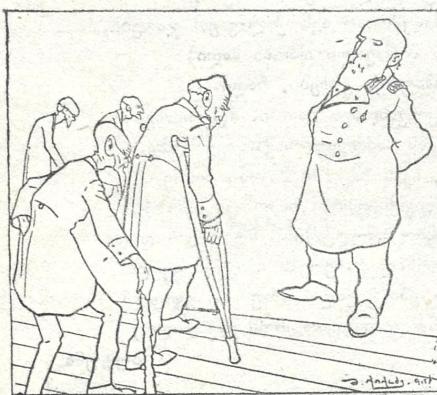
ბუტონა.



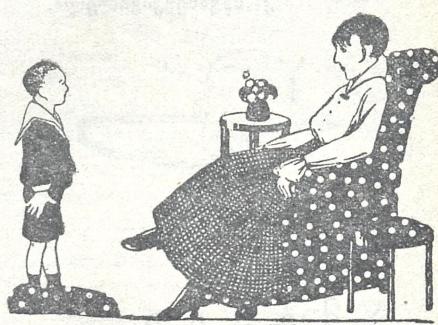


სეზონი იწყება! ქართველი ა.ტისტები შეუჯენ მაშვილი წევრ-ულვაშების პარსის.

ჩასწავლებლის ადგილის მიხოვნელები  
თფილისის ქართულ გიმნაზიაში.



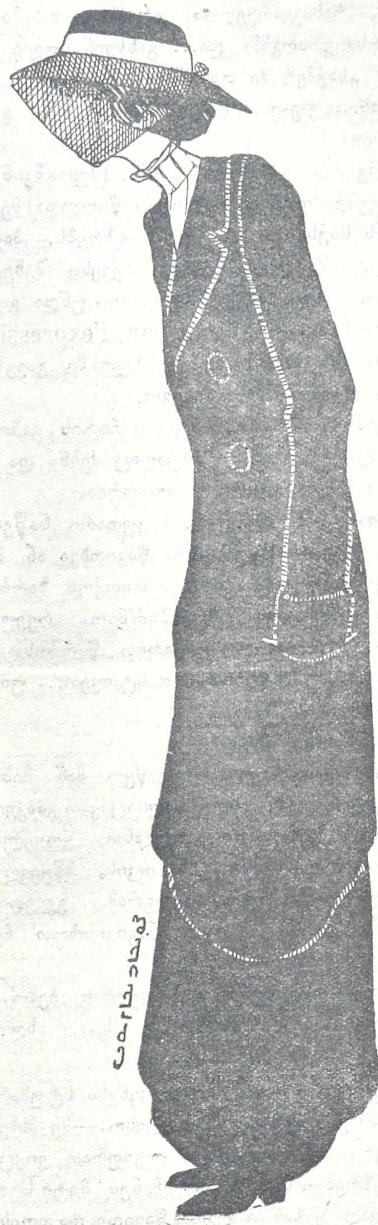
სკოლის დირექტორი. დიდის სიმოვნებით  
მიგიღებთ, ბატონები. თქვენი ნამსახურობა და  
წლოვანობა ყოველივე ეშვეს აქარწყლებს თქვენი  
კუთილსამეულის შესახებ.



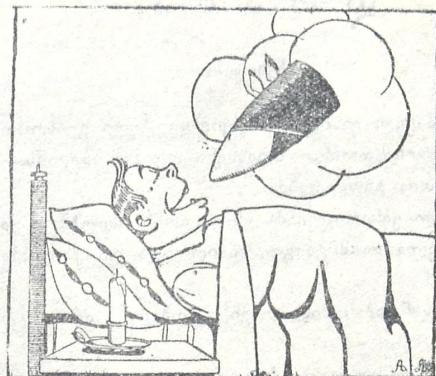
ომის მსხვერპლი.

— მაშ, დედილო, ნემეცურის სწავლა აღარ  
დაშეირცება!

— არა, შვილო, მაგრამ სამაგიეროთ უნდა  
ისწავლო: რუსული, სერბიული, ჩეჩენოგორიული,  
ინგლისური, იტალიანური, ულამანდიური, იაპონური,  
ინგლისური და სენეგალური.



ქართველი მსახობი ან. ქიქოძე.



„ტკბილი“ სიზმარი რუსეთის მოქალაქისა.

## ექსპრომტი

(ვეფხის ტყაოსნიდან)

(გულენი ჩიბათლებს)

ჩენი „საუნჯის“ გამგენი  
შემოკრენ, ჰქონდათ ცილობა:  
„დუქანს რომ პასა მოჰვარეს  
თუ იყო იგი ზრდილობა?  
ან ამ კოშიამ რა გვიქნა,  
როს იყო დუქანის ყრილობა,  
არ გაგვივილა, ჩვენ მასთან  
ხრიყა და გაცვეთლობა.  
ჩვენ დაყენებულ პლატონას  
რას უგავს მოყვანილობა?  
არც სწავლით იცის ბევრი რამ,  
არცა აქვს გამოცდილობა!  
მსჯელობის შემდეგ დაასკნეს  
ასეთი დადგენილობა:  
ასათ წალლეტა დაფასდეს  
ათასათ გამოქნილობა.  
(თუ კაცი თავად არ ვარგა  
ცულია „დისა შეილობა“).

ჭაშნიკი.

## დ რ ა მ ა

ა. ჩესოვანის

— პაველ გასილიერი, ვიღაც ქალი გეახლათ, თქვენ გკითხულობს, — მოახსენა ლუკამ ბატონს. — ერთი საათია გელოდებათ. .

პაველ გასილიერიმა ეს-ეს არის ისაუზმა. ქალის მოსვლა რომ გაიგო, დაიღრიჯა და ჩაიღაბარაკა:

— ჯანდაბას მისი თავი! უთხარი, არა სკალიანთქმა.

— ხუთჯერ იყო, ბატონი; ასე ამბობს, ძალიან მინდა მათი ნახვაო, ლამის ტირილიც დაიწყოს.

— ჰმ.. რა გაეწყობა, შეუძელ კაბინეტში.

პაველ გასილიერიმა ზლაზნით ჩაიცა სეროუკი, ცალ-ხელში კალაბი დაჭირა, მეორეში — წიგნი და კაბინეტში გავიდა ისეთი სახით, თითქოს წუთის დაკარგვაც დიდი მსხვერპლი იყოსო მისითვის. კაბინეტში მას უცდიდა სათვალიანი ქალი, ჩასუქებული, მსხვილი წოველი, პირმდიდარი სახისა. სტუმარი ქალი ფრიად საპატიო გარებნობის იყო და ძალიან რიგიანათაც ეცია. მასპინძელი რომ დაინახა, თვალები გადაჭირა, ხელები ისე გააკეთა, თითქოს ლოცვას აპირებსო და ვუკაცური მაღალი ხმით დაწყო აღლვებით:

— თქვენ, რასაკირუელია, არ გეს-სომებით, მე... მე თქვენ ხრუცის ოჯახში გაგიცანით... მე — მურაშენისა გახლავართ...

— ა-ა-ა... მე... დაბრძანდით, ბატონი! რას გვიბრძანებთ?

ქალი დაჯდა.

— საქმე ის გახლავთ, რომ... მე... — განაგრძო სტუმარმა და კიდევ უფრო აღლდა. — მე თქვენ... არ გეხსომებით... მე — მურაშენისა გახლავართ... საქმე ის გახლავთ, ბატონო, რომ მე თქვენს ნიკს დიდ თაყვანსა ცუემ და მუდამ სიამოვნებით ვკითხულობ ხოლმე თქვენს ნაწერებს, .. არ იფიქროთ, თითქო პირფერმბით ვამბობდე. — ღმერთმა დამიფარის, — მე მხოლოდ იმას გიზღავთ, რისაც ლირს ბრძანდები... მე ყოველთვის, ყოველთვის ვკითხულობ ხოლმე თქვენ თხზულებებს! — ცარი არ იყოს, აფრორობა არც ჩემთვის გახლავთ უცხო რამ, ... ე. ი., რასაკირველია... მე ვერ გა-

ვტელავ, მწერლის სახელი დავირჩვა, მაგრამ რაც უნდა იყოს, ჩემი მონაგარი თაფლის წვეთიც ურევია სკაში, მე სამი საყმაზვილო მოთხრობა დავბეჭდე... თქვენ, რასაკვარველია, არ წაგეკითხებათ... ძალიან ბევრსა ვთარგმნი და... განსცნებული ჩემი ძმა ყურნალ „საქმე“ ში თანამშრომლობდა.

— დიახ... ე-ე-ე... დიახ... მერე, რას გვიბრძანებთ?

— საქმე ის გახლავთ, რომ... (მურაშენისამ თვალები დაუშვა და კიდევ უფრო გაწითლდა) მე ვიცნობ თქვენს ნიკსა და... თქვენს აზრებს, პაველ გასილიერი, და მე მინდა გავგო თქვენი შეხედულება... ე. ი. მინდა რევა გთხოვთ... უნდა გამოგრიცეთ, რომ მე — pardon pour l'expression, დრამა წარმოვშვი და ვიდრე ცენზურაში გავგზავნიდე, მინდა თქვენა აზრი გავიგო.

მურაშენისამ მახეში გაბმული ჩიტის გამომეტყველებით დაიწყო კაბაში რისალიც ძებნა და ვებერთელა გაბერილი რევული ამოათრია.

პაველ გასილის მხოლოდ საკუთარი ნაწერები უყვარდა, სხვის ნაწარმოებთა წაკითხვა ან მოსმენა კი ისე მოქმედობდა გასზე, თითქოს ზარბაზნის ლულას უმიზნებენ ცხვირპირშით. ჩვეული რომ დაინახა, შეშინდა და სიჩქარით წარმოსთვა:

— ბატონი ბრძანდებით... დასტურეთ... უთუოდ წავიკითხავ.

მურაშენისა წამოდგა.

— პაველ გასილიერი! — დაიწყო მან მიბნედილი ხმით და ხელები კვლავ სალოცავთ გააკეთა. განა არ ვიცი, თქვენ არა გცალიანთ, ყოველივე წამი ძეირფასია თქვენთვის, ვინ იცის, მწყველით კიდეც და მლანძლავთ უცლში, მაგრამ... გევიდებით, ნება მიბოძეთ მე თითონ წაგიკითხოთ ჩემი დრამა, გთხოვთ!

— ძალიან სასიმოვნოა, ბატონო ჩემო, .. მაგრამ მე... მე... არა მცალიან... მე... ახლავე უნდა წავიდე... საქმე მაქეს...

— პაველ გასილიერი! — დაიკვნესა სტუმარმა ქალმა და თვალები ცრემლებით აეგსო. — მე მსხვერპლსა გთხოვთ, ბატონო! ვიცი უჟიფრათ ვიქცევი, თავს გაბეჭრებთ, მაგრამ გამოიჩინეთ მეტი სულგრძელობა! ხვალ ყზანში უნდა წავიდე, და დღესვე მანდა გავიგო თქვენი აზრი. ნახევარით საათი მაჩუქრეთ თქვენი ურადღება... მხალო დ ნახევარი საათი! გემუდარებოთ!

პაველ გასილიერის სუსტი ხასიათის კაცი იყო

და უარის თქმა არ ეხერხებოდა. მას მოეჩვენა, რომ სტუმარი ქალი აქვთინებას და მის წინ დაწინებას აპირებდა, შერცხვა, დაიბნა და წაილულლულა:

— ინებეთ, ბატონი.. მე მოგისმენთ... ნა-  
ხევარი საათი შემიძლიან...

მურა შეინისამ სიხარულით შეჰყვირა, მოიხადა  
ქუდი, სკანზე მოიკალათ და კითხვას შეუდგა:

თვეში მან გამოიყანა სცენაზე მსახური და  
მთახლე, რომელიც მიღიდრულია მორთულ თავა-  
სის დალაგებას შეუდგენ და დიდხანს ილაპარაკეს  
შესახებ იმისა, რომ ბატონის ქალმა, ანნა სერგე-  
ევნამ, სოფელში სკოლა და საავათმყოფო ააგო.  
მსახური რომ გავიდა, მთახლემ წარმოსთქვა მონო-  
ლოგი და გაარკვია, რომ სწავლა სინათლე ყო-  
ფილა, ხოლო უსწავლელობა—სიბნელე. შემდეგ  
მურა შეინამ დაბრუნა მსახური და ათქმევინა დიდი  
მონოლოგი თავის ბატონის, გენერლის, შესახებ:  
გენერალს თურმე ეჯავრება თავისი ქალის მიმარ-  
თულება, უნდა, ვიღაც მდიდარ კამერ-იუნკერს მია-  
თხოვოს ის და ხალხის ერთად ერთ სსიათ ხალხის-  
ვე უვიცობა და სიბნელე მიაჩნია. შემდეგ მოსამსა-  
ხურები გავლენ და სცენაზე შემოვა ანნა სერგე-  
ევნა, ბატონის ქალი, რომელიც ამკრობს მაყურე-  
ბელთ, რომ მას მთელი დამე არ უძინია, და სულ  
დარიბ მასწავლებლის ვაზზე, ვალენტინ ივანოვიჩზე,  
ფიქრობდა. ვალენტინ ივანოვიჩი თურმე უსასყი-  
დლოთ ეხმარება თავის სნეულ მამას, შეუსწავლია  
ყველა მეცნიერება, მაგრამ არც სიყვარული სწამს,  
არც მეგობრობა, ცხოვრების მიზანი არა აქვს და  
სიკვდილი სწყურია, რას გამოც ანნა სერგეევნა  
ვალდებულია, უშველის და ისნაის ახალგაზდა კა-  
(10).

პაველ გასილიერი ყურს უგდებდა და თავის  
ტახტზე ოცნებობდა. ბრაზ მორეული თვალით ახელ-  
დაგდავდა ხოლმე მურა შეიხასა, რომლის ვაჭა-  
ცური მაღალი ხმა ყურს უბეჭებდა მას, ვერაფერი  
ვერ ვაგვო ქალის კითხვისა და ფიქრობდა:

„რომ მოგათრია, შე გასაწყვეტო... სწორეთ  
შენ ისისულელის ყურის გდება მჴირია, რალა! შენ  
რომ დრამა დაგიწერა მერე მე რა შეუში ვარ? ღმერთო ჩემო, რამსისქე რვეულია! როდის უნდა  
მოეჩნი ამ ტანჯიანი!“

პაველ გასილიერიმა კედლისკენ გაიხედა და  
თავის ცოლის სურათს მოჰკრა თვალი. ამ სურათა  
მოაგონა, რომ ცოლმა დაბარა ნ არშინი გრეხი-

ლი, ერთი გირვანქა ყველი და კბილის საფერავი  
ფეხებირი მიყოდე და მომტრანე აგარაჟეო.

„იმ გრეხილის ნიმუში არ კი დამკარგოდეს,—  
ფეხრობდა პაველ გასილიერი. ნეტა სად ჩავიდე?  
მყონი ღურჯ პიჯაში მაქეს... დახე ამ უნამუსო  
ბუქებსა როდის მოასწრეს ჩემი ცოლის სურათზე  
მდენი წერტილების გამწრივება! ოლდას უნდა  
უბრძანო, შეუშა გარეცხოს... მეთორმეტე გამო-  
სულას კითხულობს, ალბათ პირველ მოქმედებას მა-  
ლე მორჩება. ნუთუ შესაძლებელია, რომ ასეთ სი-  
ცხეში დაიცი ამ ზეინის ტოლა დედაკაცს ზეშთა-  
გონება ეწიოს? დრომების წერას ის არ გირჩევნა  
ცივი „აკროშა“ სქამო და გრილ სარდაფუში არ-  
ხევინათ იძინო!...“

— თქვენ რა აზრისა ხართ: ეს მონოლოგი  
ცოტა არ იყოს გატინ ურებულია, არა?— ჰეთხა  
მოულადნელიათ მურა შეინისამ.

პაველ გასილის არც კი გაუგონია მონოლოგ-  
ვი. ისე შერცხა, თითქო ეს მონოლოგი, თითონ  
მას დაეტერის და დამნაშევის კილოთი წარმოსთქა:  
— არა, ბატონო, რას ბრძანებთ! პირიქით...  
ჩინებულია!...

მურა შეინისას ბედნიერებისაგან სახე გაუშრა  
წყინდა და განაგრძო კითხა:

— ანნა. — თქვენ ანალიზს გაუტაცნიხართ.  
თქვენ მეტათ აღრე შეგიწყვეტიათ გულის მიხდევით  
ცხოვრება და აღრე მინოლბიხართ ტვინს. — ვა-  
ლენტინი.— რა არის გული? ანატომიური ცნებაა,  
მეტი არაფერი. როგორც ტრემინი მისია, რასც  
გრძნობებს ეძახიან, მე იგი არა მწამს.— ანნა (დარ-  
ცხევნით) — სიყვარული კიდე-  
თა ასოციაციის პროდუქტია. მითხარით გულახდი-  
ლიათ: თქვენ გყვარებით როდისმე?— გალენტინი,  
(მწარეთ) — დე, ნუ შევეხებით ძევლას, მაგრამ ჯერ  
კიდევ მაუშეშებელ წყლულებს (პაუზა). რას ჩაუ-  
ფიქრდით?— ანნა.— მე მონაია, რომ თქვენ უბედუ-  
რი ხართ.

მეთექვსმეტე გამოსვლის დროს პაველ გასი-  
ლიმა დამზადეთ პირი ისე დაა-  
კლაპუნა, ძალებს რომ მოსდის ხოლმე ბუზის და-  
ქერისას. ისეთი უწესო ხმა რომ გამოსცა, შეშინდა  
და ჩასფურებლიათ სამური ყურადღების გამომე-  
ტყველება გამოხატა თავის სახეზე.

„შეჩეიდეტე გამოსვლაა... რადისდა უნდა  
გაათავოს?— ფიქრობდა ის — ვა ჩემს უბედურებას! კიდევ ათ წუთის რომ გაგრძელდეს ეს წამება, ყვი-

რილს მოყრთავ, ჩემმა მზემ.. აუტანელია სწო-  
რეთ!“

მაგრამ აი, როგორც იქნა, ქალმა კითხვას მოუწერა, ხმა აუწია და ბოლოს წარმოსტექვა: „ფარდაა“.

ჰაველ ვასილიშვილი თავისუფლათ მოითქვა სწლილი და ის იყო უწდა ამდგარიყო, რომ მურაშვილისამ სახელმწიფოთ გადაშალა ფურცელი და განაგრძო კითხვა.

— მოქმედება მეორე. სცენა ჭარბობდება სოფლის ჭურის. ბარჯვენით სკოლია, ბარუქნით საავადმყოფი. სავადმყოფოს კიბეზე გლეხი კაცები და დედაკაცები სხედან.

—უკაცრიაგათ... —გააწყვეტინა პაველ გასილი-  
ჩბა. —სულ რამდენი მოქმედდება?

— ხუთი, — უასეუს მურალშინისამ და, თოთქოს  
ეშინია, მსმენელი არ გამექცეს, მაშევინვე  
სხაპა სხუპით განაგრძო: — სკოლის ფანჯარაში ვა-  
ლენტინი იცქირება. სცენის სიღრმეში მოსჩანან  
სოფლელები, რომელთაც თავისი ავლადიდება დუ-  
ქანში მიაკვთ დასაგრძავებლათ.

პაცელი ვასილიშვილი ეხლა იმედ გადაწყვეტილ სიკედილ მისჯალს დაემსაგადას. დასასრულზე—ოცნებაც მეტი იყო, იმედი იღარაფრისა ჰქონდა, იმას ლა ცდლობდა შხოლოდ, რომ თვალები არ დახუჭოდა და სახეზე ყურადღების გამომეტყველება არ მოშორებოდა.

— ტრუ-ტრუ-ტრუ... — ესმოდა ყურა-  
შეკინის ხმა: ტრუ-ტრუ-ტრუ... ჟღევე...

„სოდის დალევა დამაგიწყვდა—ფიქრობდა პა-  
კელ ვასილიევიჩი. ჰი, რას ცფიქრობდი?.. სოდის  
დალევა მეტქი... ალბათ კუჭის კატარი მაქვს... ხა-  
ოცარია: სმირნოვსკი ლილიდაშ საღმომდე არყას  
ნეთქამს და ჯერაც არ აქვს კატარი... ფანჯარაზე  
რაოც ჩიტი შემოჯდა... ბელურა ყოფილა...“

ჰაველ გასილიერიჩა თავს ძალა დატანა, რომ  
თვალები არ დახუცოდა, პირდაუღებლათ დაამთქნა.  
რა და მურაშინისას შეხედა. ქალი რაღაც ნიარათ  
დაიბურა, ქანამბა დაიწყო, სამი თავი გამოება და  
ისე გაზარდა, რომ ჭრილ მიეკლო.

— გალენტინი — არა, მომეცით ნება, აქედან  
წავიდე შორს...

ଏଣ୍ଟା (ଶ୍ରୀଶିଳ୍ପବ୍ୟାଲି) ରାତାଇ—ପାଲେନ୍ତିକିନ୍ଦି (ଜୀବିତ)  
ଗ୍ରାମପାଇରିଲା! (ମାତ୍ର) ନେ ମାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦରି ରାତା, ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ  
ଦୀ ଲା ଅମିଲ ମନ୍ଦିରିଶ କ୍ଷି ତକ୍ଷେତ୍ର ପେର ବାଗଦେହି—ଏଣ୍ଟା  
(ବ୍ୟାକିଲି ଶ୍ରୀମତୀ) —ତକ୍ଷେତ୍ର ପେର ଚିନ୍ତାଲୁଷ...

მურაშვინა გასიღდა, ვეგბერთელა გახდა და  
ოთახის ჰერეში გილება. მისი მოძრავი ჰირი ლა  
ჩნდა მხოლოდ. შემდეგ უცებ დაპატარავდა, მოთ-  
ლის ოლქათ გადაიქცა, დაბარბაცდა და ოთახის  
სიღრმეში წავიდა...

გალენტინი (ანიას გულში ჩაიკრავს) — შენ  
შევდროთთ აღმაღინე მე, შენ მიჩევნე მიზანი  
ცხოვრებისა! განმაახლე, როგორც გაზაფულის  
წყვიშ განაახლებს ახალ გაღვენძელულ დედმწისა!  
მაგრამ... გვან—ღა გვიან! ჩემს გულს უკურნებე—  
ლი სენი ღრღნის...

ჰაველ ვასილიევიჩი შეკრთა და არეული მღვარი თვალებით მიაშერება მერა შეინისას. ერთ წამს უკერძოდა, თითქოს არასფერი ესმისო....

— გამოსვლა მეთორებეტყ. იგინივე, ბარონი  
და ბოქაული ნაცვლებითურჩო... ვალენტინი—ჰა,  
წამიყვანეთი ანნა — მე მაგას ვეკუთვნი! მეც წილი-  
ყვანეთ! ლიხ წმიყვანეთ მეცი მე მიყვარს ეკა, სი-  
ცოცხლეზე უფრო მიყვარს! — ბარონი. — ანა სერ-  
გეევნა, ოქვენ გავიწყდებათ, რომ მაგ საქციელით  
მამა თქვენს ღუპავთ...

မျှော်ဆုံးကြတဲ့ ဒွာဝါရာ... အာဒ္ဓလေ သာစပါလို့  
ဒုက္ခာ နာဂုတ်ရှုံးခွဲ မြေမြန်စီးပွားရေး စုရွေ့လွှာ၊ စံမြန်စီးပွားရေး  
အမြန်ဘဏ်တွေကို မြတ်စွာ ဖြတ်ပေးရန် စုရွေ့လွှာ စာ-  
စာလှယ်တော်၊ စုရွေ့လွှာ စာလှယ်တော်၏ မြတ်စွာ ပုဂ္ဂန်ပေးပို့ လွှာ လာပု ကြ  
မြတ်စွာ ပုဂ္ဂန်ပေးပို့၊ မျှော်ဆုံးပေးပို့ စာလှယ်တော်၏ တွေ့မြှုပ်...

— შემიპყარით, მე მოვკალი ეგა! უთხრა მან  
ხმაურობაზე შემოვკარდნილ მოსამსახურეებს.

ნაფიცმა ვექილებმა გაამართლეს პაველ გასია  
ლიკვიდი:

# ବିଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନ

მონასთავთ სიღყაპას, რომელიც  
ნაყოფის წარმომშობია,  
სულიერიც სცნობს უსულოც  
ყოველ მეგობრს, სჯობია.  
აღმს არ ყვადა, ეკა კი  
(თუმცა სხვაგვარი წესია)

ამ სიტყვის პირველ ნახევრს  
თქვენ უშემინაბავთ წყნარათა,  
მეტყე გამიშობთ სხვა. სიტყვის  
მოსაძებნ -მოსახმარაა,

რასაც პირველათ ითხოვენ  
ქვეყნიდან პროლეტარები,  
პირველ ლოცვაშიც უფალთან  
მოსათხოვნ-გასატარები.  
პირველ ნახვარს აქედანც  
მოვინმართ უწინდულათა,  
რითაც შარადის ნახვარს  
წერტილს დაუსვამთ სრულათა.  
— შემდეგ იფიქრეთ სახლი,  
ხუცების სათაყვანები,  
სახლრციელო საყვლეფათ  
სასულიერო მამები  
მის დასაპყრობათ ხნიდისხან  
იარაღითაც მიღიან  
ხან ყიდულობენ ქრთამებით,  
ხანაც, პირქით, ყიდიან.  
ამ სიტყვის ასო პირველი  
შარადისათვის მეტია,  
გათავდა, ახსნით თუ არა  
შეკი აქ შემიწყვეტია.

დასავლეთ საქართველოში  
მისთვის მზადებაც ღილა  
ვინც მითვისებს ბრძოლისთვის  
ერთგვარი გზა და ხიდია.  
იქვიც არ არის მშრომელ ხალხს  
გამოფხაზლებაც სჭირია  
რაღან შევ-ბნელი ზომები  
მათ წანააღმდეგ ხშირია,  
თანაც პარაზიტ-მყვლეფელებს  
ერთად შეუკრავთ პირია  
მარა თუ ძალას მოვიკრებთ  
არც ისე გასაჭიროა.

ბუტუნა.



## ,ნომერნოი“.

აბანოში შუშტარი ბუზივით ტრიალებს. ცალკე  
ოთახები საესეა ხალხით. ახალგაზრდა „ნომერნოი“  
ლადიმერა ოფლში გაიწურა სირბილით... ყოველ  
წუთს ისმის ზარის წყარუნი და ის თავ-პირის  
მტკრევით მირჩის ოთახებისკენ.

— ზარს რეკენ... რეკენ ენერგიულად.

— ჩეთვერთი: — იძახის ლადიმერა და მირბის  
მეოთხე ოთახისაცენ.

— ვი ზვანილი?

— ბიქო, მექისე არა გყავო? ბოხი ხმით ეკი-  
თხება კარებს იქიდან ჩასუქებული კომერსანტი—  
მაყყანე რაღა.

— სიჩას ბუდეტ „ტორჩიკ“. იესტ, პიატი  
ნომერ ზაშოლ, პრიშოლ. სკორო ბუდეთ, ნო ნე  
ბუდეთ.

— რას ბოდავ, ბიქო! მაიყვანე მექისე.

— ტორჩიკ ნიატუ. ბუდეთ.

— შე იჯახ-დაქცეულო, ქართულად ვერ  
დამტლაპარაკები?

— ბუდეთ, ბარინ. ესტ ნო ნიატუ.

— ეშმაკმა იცის შენი თავი და ტანი!...

საუბედულოდ მუშტარმა არ იცის, რომ ლა-  
დიმერა თუმცა იძერელია, მაგრამ გაგიუბით უყ-  
ვარს რესული ენა.

— ზარს კვლავ რეკენ...

— პერვი ნუმერ! — იძახის ლადიმერა და მირ-  
ბის.

— ვი ზვანილ!

— მეგობარო, ეს რა ამბავია, რომ აუზში  
ცხელი წყალი არ მოდის?

— პაფლუსტა, პუსტირე. პაილოტ ხოლოდ-  
ნი, პრილიოტ გარიაჩი. ღუშ ზაკროიტე, ვანა ატ-  
კროიტე.

— არ მესმის რას ამბობ!

— გარიაჩი ვადა პლოხო იდოტ, პუსკაი  
იდოტი ნო დუერი პაფლუსტა ზაკრევაი.

— რა ენაზე ლაპარაკობ, ჩემთ კარგო?

— რუსე ხარაშო პანიმაიმ.

— უჩხალ, კარგად გცოლნია!.. ვინ ის ას-  
და!.. იზავა ხოვანი!

မြှုပ်ဖို့ရန် ဖွံ့ဖြိုးလောက မိမဲ့ရီဘတ် အင်ဂာရိက္ခာ သူ၏ အနေဖြင့်  
လျှော့လှုပ်မှု မြှုပ်နည်းလုပ် ပုံစံနှင့် ပုံစံအသွေးပိုင် မား ဗျားလုပ်များ  
ဖြစ်ပေါ်ရေးပို့ဆောင်ရွက်ရန် မြှုပ်နည်းလုပ် ပုံစံနှင့် ပုံစံအသွေးပိုင် မား ဗျားလုပ်များ

შაგრამ მუშტარი მას ყურადღებას არ იქცევს  
და გადის... სე იქცევა მეორეც, მესამეც!...

ლადიმერა შედის თავის თახასში, ჯდება სა-  
წოლზე და მაგრაც ფიქრობს და ვერ აუღნია, თუ  
რათ კრიტანგობენ მუშტრები და ორიოდე გროშს  
რატომ არ ატავებენ მას!

၂၁၃

ხახაძის<sup>\*)</sup> დახათლავებაზე.

(ପ୍ରକାଶକୁଳରେ ଲାଗିଥାଏନା).

(ხახამს სახლიდან გამოასცენებენ და მიასვერებენ ბენ სინაგოგაში, იქიდან კი — სასაფლაოზე; ებრაელები მწარე ტრირილით და გოდებით აცილებენ (კხედარს):

ებრაელები. (ერთად) ვააი, ჩვენს მოსწრე-  
ბასეეფ! ვაი, ამ შავს დღესეე, ვაი ამ საათსუ!  
ბიჭო ისხავო, ხაით მიღიხარ, ბიჭოვეე!... ეხ, ეხ,  
ეხ! რატომ დაგვტოვე ამ შავს დღეშივეე! რა  
დაგიშავეთუუ. (ცხედას დაასვენებენ სინაგოგის  
წინ, რაბინი ამბობს სიტყვას, შემდეგ რამდენიმე  
ებრაელი იტყვის სიტყვას).

**ბეჭორი.** (სიტყვას ეუბნება მიცალებულს). ბიქო, ისხაკო, ერთი ცოტა ყური მათხოვეე ეხ, ეხ, რომ რამე გითხრა, მინდა რამე გითხრა მარა, რაფერ, მერე, რააფერ გითხრავეე, რომ შეწუხე-ბულივრ... ვაი, ვაი, ვაი, ამ შავს დღესევე! მინ-და რამე ქსოვეა... უნდა ვთქვა, რაც უნდა გამი-ჭირდეს, ვიტყვი ახლა, დამიგდე ყურივეე! — ვა კაცი იყავი სჯულის მადლმა, მე და ჩემთა ღმერთმა, უსინდისო ვიყო თუ კსტყუოდე, (ათავებს, იწყებს მეორე).

**ଶେଳିନୀଙ୍କା—** ଦୀପିଙ୍କର ଲେଖାକୁ, ମେ ଲାଲାଙ୍ଗ ଶ୍ଵତ୍ସଙ୍ଗା,  
ପ୍ରୟେଣାଫେରୀ ପ୍ରେକ୍ଷଣିକାମ ଗଠିତକରାଯେ, ଓହ ଅଥ ଲାଲାଙ୍ଗ, ମେ  
ମିଳାର ଫୋର୍ମିଆର୍ଟ୍ ରାମ୍ଭେ, ମେ ଲା ଶେଳି, କମିତି ଗାନ୍ଧିନୀଙ୍କୁ,  
ଜ୍ଞାନାଲ୍ଲ ପ୍ରୟୋଗିତାଲୋକଙ୍କରିତ କ୍ଷେତ୍ର କାଳିଶ୍ଚବ୍ଦୀରେ ଲାଗୁ  
ପରେବି, ଏତି ମାନ୍ଦ୍ରାତି ରାମ ମେଲେବିଲେ ଲା ଅପରାଧାତି ମେଗେ-  
ଗେ, ଏତିକାନ୍ତିକାନ୍ତି ହିଂସାରୀ ପ୍ରୟାଗି, ପ୍ରେକ୍ଷଣିକାମ କିମ୍ଭିନିଲାଭରି,

\* ) ხახამს ეპტაელების შინაური ფრინველების და ოთხ-  
ფახი კოლექტების დამკერ ელს ეძახიან,

မარာ ဖုဂ္ဂလာဖွေ့က်ဆီ ဂျေပြိုမ်ားလောင်းသွေး၊ ဖျော်၊ လုမ် စာအာမိ  
ဗျိုံးပေါ်လောင်းသွေး၊ ဂာမ်ံးပေါ်လောင်း၊ မီး လဲေးသာပု နိုင်တုံး  
ဒုရုံး!

ყობისა. — ისააკ კორო... შელოიამ კე გითხრა  
ყოლიფერი მარა, ერთი დამიწულა, იქე, იმას გეტ-  
ჟვი მე მე ღმერთმანი და, სამსე იქნება რეჩი, სჯუ-  
ლის მაღლმა-ასურათებული იქნები თლად — შელო-  
მიას იგი დაავწყდა, რომ შენ კარგი ხახმი იყავი,  
სჯულის ხალმა, კი, ღმერთმანი, კარგად კლავლი  
ქათმებს, ბიჭს რომ გამოვატანდი შენთან ქათმებს  
დასკლავად, უცბით გაუცხებინებდი ფეხს ქათმებს  
და გამოგიგზავნიდი, არ იყავი ზოგიერთსავით ბა-  
ტონ-კაცი, მეტს ვერაფერს ვერ გეტყვით, კველა-  
ფერი გითხრათ, ვადაი, სჯულის მაღლმავე! (ათ-  
ვებენ სიტყვებს, რაბინი აცხადებს: (ვისიც გმართა,  
რამე სულცხონებულ ისხაკოს, შეუნდეთ, \*\*\*) გზს  
მართალს მიდის, არ დააბრკოლოთ).

ეტო ებრაელთაგანი.—არ დაბრკოლოვებ  
მე კი ძან დამაბრკოლა, ათასჯერ მოვთხუე 15  
მანეთი, მარა, სულ მაცა, მაცას იძახოდა სჯული  
მადლმა, ვით, ამ შავ დღეს.—ისევ ის ებრაელი.—  
ბიქმ ისხაკოო! ბიქს იმიზა გიბედავ, რომ მეორ  
ბრები ვიყავით, მარა 15 მანეთი რომ შეირჩინ  
ჩემი, ახლა რავენა, უნდა შეგანდოო? კი შეაინ  
დობ, მარა, ჩემს ცოლშევლს ვინ შეუნდობს, რომ  
მომადგება მევალეები, 15-ს კი არა ერთ ასაკი  
შეუნდობს, ერთ მანათს სჯულის მადლმა—მაგ  
რამ... მაგრამ... შეგნდოს, შეგნდოს, რომ ამ  
შეგინდო, ვინ მომაშავებს, ცოტხალს ვეფერი გა  
მოგრჩი, თვარა, მკვდარი რას მომცემ. (რაბინ  
სწყრება:... პიროვნებას ნუ შეეხებით მიცავალებუ  
ოისას).

**ଶାରଦୀଳକ୍ଷେତ୍ର**.—ଓଲ୍ଲାଶୁକ୍ଳ ଜାନ! ଶେଖିଲାମାଠ 15 ମନ୍ଦିର  
ଟି ଶେଖିଲାମାଠ, କେବଳ ନାହିଁ କାହିଁ ପାଇଁ ଗ୍ରହିତାରୀ—ଏହି ମନ୍ଦିର  
ମାରା, କେବଳତ୍ରୁଷି ତାବେ ମନ୍ଦିର ରୂପ,—ଏହା, ଶେଖିଲାମାଠ  
ରୂପ ଯୁଧାରୀ ଲଙ୍ଘନିବ୍ରତ—ମାତ୍ରିନ କ୍ଷେତ୍ର ମିନ୍ଦରିଲା ଶେଖିଲାମାଠ,  
ଏହା କିମ୍ବାନିର୍ଦ୍ଦା ମିଳିଲ ତାବେ ଦା ଗ୍ରହିତାରୀ—ଶେଖିଲାମାଠ  
ଦେଉ ମାତ୍ରା ଲଭିତାରୀ, ଅଲାଲା ଗ୍ରହିତାରୀ, ମାରା ମେ  
କାଣ ଶାରଦୀ ଆର ମିଳାଇବୁ, ଏହି ମନ୍ଦିର ତାବେ ମାତ୍ରା ଲାଲ  
କିମ୍ବାନିର୍ଦ୍ଦା.

აბრამია — რავენა, აქანავყე, ჩემისთანა გაქ  
რებული არავინ არ არის, რომელმაც შეგნილ

\*\*) შეკრიბას უთვლიან ებრაელები მიცვალებულს  
საფლავების წინ, თუ მიცვალებულს ვისიმე ფული ემარ  
აპირიება, ან იგი შეინიშავდნ.

ମାରୁ, ମେରୀମ ଏକ ଶ୍ରେଣୀଦର, ଡାକ୍ତରାବ୍ଦୀଙ୍ଗେନ! ଶ୍ରେଣୀ-  
ମାତ୍ର 15 ଶ୍ରେଣୀଦର, ମାର୍କିଳିକୋମ ତାଟି ଶ୍ରେଣୀଦର ଓ ଜ୍ଞାନ-  
ପାତ୍ର ମାନାତାଟି ଏକ ଶ୍ରେଣୀଦର? ଶ୍ରେଣୀଦରଙ୍କ ମହାମ ଲମ୍ବାର-  
ମା, ଅଲାଲା ଧ୍ୟାନିକେଣ.

ლუკაიეს ობოლი.

ବ୍ୟାକେଶ୍ୱର

ფოთი. ქალაქის თვითმმართველობამ გადასწყვეტილია: აღვილობრივ კონკრეტიკის დაუთმოს უფასოთ ქალაქის საკუთრება უურჩება და მარაზია იმის გათავებამდე. გაუსხნას აკრეთვე ან ათასი მანეთის ნდობა და გაუწიოს ყოველგვარი დახმარება სკონლის შექძენაში, რომ ამით იხსნას მცხოვრები სპეკულაციისაგან. დააღინეს აგრეთვე დაუბრუნონ ლაზარევისის ქუჩაზე მცხოვრებთ ის ფულები, რომელიც ერთი წლის წინათ მოჰკიდებს ა. ბოკერიამ და ე. პაჩქარიამ აღნიშნულ ქუჩის ელექტრონით გასასაზოდლათ და უფისოთ „განათონ“ ეს ქუჩა გადუნიას „გასანდობელი სადგურიდან“. ყველა ამ ხარჯების დასაფარავით გაიკაფება ქალაქის გარშემო ტყეები იმ მოსაზრებითაც, რომ ქალაქებიც გაშრეს, „მალერეია“ (უქმერი) შემცირდეს და შემის მოთხოვნილებაც დაკავშიროს ქალაქი მა მოქარებებულ მუშარებიდან.

იქიდანვე. წ. კ. ს. განკ. გამგეობამ ერთხმად  
დააღინა: ლაუყონებლივ მოიწვოს საუკეთე-  
სო პედაგოგი ნაბადის სკოლისთვის და განა-  
ახლოს მეცნადინება, დაურიგოს მოწავეებს უფა-  
სოთ სასწავლო ნივთები და წიგნები, გადასდოს  
ერთგროვლათ 500 მან. სკოლის შენობისათვის.  
და გახსნან ქალაქის სამკითხველო, რომელიც დაკე-  
ტვეს დღიდან ამ გამგების ხელში გადმოვიდა,  
გამოიწეროს ყოველი სპერრო ჟურნალ-გაზეთები და  
წიგნები სამკითხველოსთვის და საჩერაო მოიწვიონ  
საზოგადო კრება საწევრი ფულების ერთ მანეთმ-  
დის შესმცირებლათ, რაღაც სამ მანეთს უბინეაუ-  
ლოთ არავინ იხილოს. სააგნენტო ამ კითხებებს სა-  
ეჭვოთ ხდინ და მარტო ტუნს გაკაფვაზე იძლევა  
იმდეს.

ბუტუნას სააგენტო.

ს. კელის ციხე. ფრიად სამშუარო ამბ. ს კვატუბაძინგებრ: როგორც აღილობრივ კლუბს მამებს, ექმაბისა და ცნობილ დალაქების დამარც- ბით დავალმყოფებული კლუბის გარემოება განუ-

ხილავთ — კონსილიუმის დროს იმ დასკვამდე გი-  
სულან, რომ შესაძლებელია კლუბზე ღუპტირს ვე-  
ლის გაუქმოს და მომავალს იანვრამდის მოქსპოს  
ცოდვილი არსებობა.

იქიდანვე. რაღაცაც ამ ცოტა ხანში კლუბის  
დაგრძაზში დარსების წაუკითხას ლექცია და მსმე-  
ნელთათვის დაუმტკიცებია, რომ ველისციხელები  
ერანგებსა და ინგლისელებზე განებით ძრიელ  
მაღლა სდგრან, ამისათვის სამკითხველოს დარ-  
სება მეტაც მიუჩნდევიათ.

იქიდანვე. კვირის (4 ამ. ო.ვ.) სოფლის ყრილობამ ერთხმად დააღდინა. რაკი ჰერემის ხევი წყალდილაპის დროს სოფელს ხან ერთი მხრიდან უვლის და ხან მეორე მხრით, ამისათვის ამთაბრჩიეს ორი დარბასისელი კაცი, რომელთაც უნდა იშვამდებონ ჰერემელოებთან, რომ ხევმა თავის წყალდილობის დროს სოფელი თანაბრჩით გასუფთავს ხოლმე და მეზობელი მეზობელს არ დაამზრჩოს.

იმედოვნებინ შეუამრავომლების შეწყნარებას.

ოქიდანცე. როგორც გავუგეთ: მანა თარის-  
მეობებით გაფიცვას პირობენ ალგილობრივი თხლევ-  
ჭაჭის გამომხდელები. მოითხოვენ მომეტებულ ჯა-  
ფის ფასს და პატირიბების უზრუყოთ დარჩენას. ირწ-  
მუნებიან: გაფიცვას ჯერჯერობით სახიდათო შეი-  
შენორიობა არ უჩანსია.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՎ ՀԱՅ



"ରୂପ ରକ୍ତ ମିଳିବି ତାନ ଦେ ତାନ

სულ დიღგება სუფსა.

მგლი სულ გადადება

გერ დაფარავს მას ცაი“.

ყოველივე ეს გამოუწვევია ორი პარტია „მოდისკების“ ჩამოსვლას.

„ଲାଭ ଲାଭିକାର ମନ୍ଦିରିକାରୀ

მაჯლაჭუნა აწებებს

ମେତିର ପରିବା-ପରିବାରଙ୍ଗି

არე მარეს აწერებს“

თუ კი მოგეხსენებათ, რომ სხვისი შეწუხება  
არ არის კარგი, მაშ რისთვის გამჭუქრებთ ასეთი ლე-  
ქსებით, რა დაგვიშავებია?! არ დაიბეჭდება.



გაუცართილია თევანს ჭაველა ტემატიკას — მისრთაით

უ  
რ  
ე  
ბ  
ე

მოითხოვთ  
ჩველან!

ხილულ-ჭალულის  
საცურნალო



— რამ დაღუპა ქრიაზები, რამ ააღებინა ხელი  
მმულ-დელულზე, რამ გააკოტრა ამ დიდი „იმე-  
ნის“ ჰატრონები, რამ გახადა ყველა ბანკის მო-  
ნათ? რასაკირევლია, რამ ღვინის სმაშ! ღვინის  
სმის გადააყოლეს ყველაფრი და დღეს ტარიელ-  
ცარიელი დადიან, ბევრი ციმბირისაკენაც შეაყო-  
ლეს. ჰაი, ჰაი, რამ მეც გვიან მივხვდი, რამ ღვი-  
ნი ადამიანის დამრუპევლია. ეხლა კა სარდაფის  
კარებს ახლოც არ ვეკარები. ვენაცვალე დალიძის  
წყალს, ცხონდა მისი მომენტის მამის სული. ღა-  
ლიძის წყალი ყველაფერს მირჩვნია. ვინც ერთხელ  
მისი გემი ნანა ის არც ღვინოს და არც სხვა წყალ  
არ დალევს და პერასაც იქმს.

